

**MIGRACIÓN TRANSNACIONAL
DE BOLIVIANOS Y BOLIVIANAS A LA ARGENTINA
Y SU IMPACTO EN COMUNIDADES DE ORIGEN**

INSTITUCION COORDINADORA

FUNDACION PASOS
(Participación y Sostenibilidad)

pasos@entelnet.bo

Teléfono: 00 591 464 25161

Fax: 00 591 46425161

Sucre - Bolivia

COORDINADORA GENERAL

Roxana Dulón Gonzáles

Roxdulon@pelicano.cnb.net

Teléfono: 00 591 464 21777

Móvil: 00 591 728 79249

Sucre - Bolivia

(b) Resumen ejecutivo.

Justificación

En Bolivia, la migración internacional de características temporales ha sido parte de su historia desde hace mucho tiempo (1920 se tienen los primeros datos). Campesinos de comunidades fronterizas se trasladaban al norte de Argentina en busca de oportunidades de trabajo en el campo agrícola y de construcción, posteriormente a los flujos campesinos se sumó la población de ciudades y pueblos alentados por las oportunidades que ofrecía la política económica aplicada en Argentina de paridad con el dólar norteamericano. Cuando Argentina entró en crisis, muchos bolivianos y bolivianas regresaron y los flujos de migrantes se vieron drásticamente reducidos mientras otros destinos (España especialmente) cobraban importancia. Sin embargo las remesas enviadas desde la Argentina ascienden a un monto de 70 millones de dólares –considerando aquellas remesas enviadas por vías oficiales- y 200 millones de dólares –considerando todas las formas de envío-; las remesas provenientes de Argentina son las segundas en importancia para Bolivia y muy probablemente las primeras en importancia para los departamentos del sur de Bolivia. La dimensión de las remesas provenientes de la Argentina comparable a los ingresos anuales que recibe el país por concepto de turismo internacional –con toda la inversión que implica-.

Se propone estudiar la migración de bolivianos y bolivianas a la Argentina por que: a) es uno de los destinos con mayor tradición migrante; b) se trata de un flujo migratorio que ha atravesado por diferentes etapas y contextos; c) económicamente es importante; y d) por que la mayoría de los estudios realizados sobre migración no dan suficiente importancia a las personas que se quedan y a los territorios de origen. En este estudio el énfasis está puesto en los migrantes y sus orígenes: territorio y vínculos familiares así como en el rol que juegan diferentes actores respecto al desarrollo de las regiones de origen.

Este tipo de análisis tiene importancia tanto para la población migrante como para la población no migrante de comunidades, así como para las comunidades, municipios y departamentos con altos porcentajes de migración, para saber como actuar al respecto y poder formular recomendaciones dirigidas al sector privado, público y de desarrollo para utilizar mejor los recursos provenientes de la migración en favor del desarrollo de los territorios de origen.

Objetivos y resultados

Objetivo general:

Conocer, cómo y bajo qué condiciones la migración de bolivianos y bolivianas hacia Argentina, ha contribuido al desarrollo de los territorios de origen.

Objetivos específicos:

1. Describir las características y analizar los roles cumplidos por diferentes actores (públicos, privados, comunales, individuales, grupales) vinculados a la migración en territorios de origen y destino, respecto a remesas (económicas y sociales) y utilización de las mismas.
2. Analizar los impactos positivos y negativos de la migración en territorios de origen, poniendo especial énfasis a los costos y beneficios que implica la migración, las transformaciones ocurridas a nivel familiar y los efectos producidos en cuanto a equidad económica, de género, generación e interculturalidad.
3. Determinar cuales son los criterios tomados en cuenta por migrantes y destinatarios respecto a las remesas y su utilización.
4. Identificar barreras y potencialidades existentes para el uso de remesas (económicas y sociales) en fines vinculados a desarrollo.

Resultados:

- Caracterización histórica - demográfica de los flujos migratorios desarrollados en las comunidades de estudio.
- Mapeo de actores vinculadas a la migración en territorios de origen y destino e identificación de los roles cumplidos por los diferentes actores respecto a remesas y su utilización.
- Informe detallado sobre remesas.
- Identificación y análisis de los principales cambios identificados en la comunidad en los últimos años y de aquellos vinculados a la migración.
- Análisis diferenciado de barreras y potencialidades existentes para utilizar remesas en fines vinculados a desarrollo.
- Recomendaciones para mejor utilizar las remesas provenientes de la migración
- 3 Informes sobre impactos de la migración elaborados para 3 comunidades
- 1 Informe general sobre impacto de la migración de bolivianos y bolivianas a la Argentina en territorios de origen.

Metodología

El proyecto será desarrollado bajo metodologías fundamentalmente cualitativas en tres comunidades migrantes ubicadas en los departamentos de Tarija, Cochabamba y Chuquisaca, que cuentan con información y estudios previamente realizados sobre migración. Las entrevistas, observación participativa, los grupos focales y la realización de talleres de análisis serán los métodos más utilizados; por el tipo de información –delicada y en casos confidencial- que se pretende conseguir, es importante la utilización de

diferentes métodos que permitan la triangulación de información. Dado que se propone como método la observación participativa parte del equipo investigador “vivirá” en las comunidades y los lugares de destinos.

La unidad de estudio que se privilegiará será la familia que tanto en un análisis temporal como espacial de su movilidad podrá permitirnos un acercamiento a la lógica de sus decisiones en referencia a la migración y en su caso podrá develar las “estrategias” envueltas en esas decisiones.

El levantamiento de información, el procesamiento y análisis de datos será realizado de manera diferenciada tomando como variables de diferenciación consideraciones demográficas de los migrantes, tiempo y etapas de la migración y tipo de trabajo desarrollado por migrantes. Especial énfasis se pondrá a la diferenciación de género.

La investigación será realizada tanto en territorios de origen como en territorios de destino, para poder identificar y analizar los roles cumplidos por los diferentes actores vinculados a la migración y recuperar la visión de migrantes y familias/ entorno de los migrantes. El análisis comenzará en los territorios de origen, para pasar luego, siguiendo las redes y rutas migrantes existentes a los lugares de destino y volviendo a las comunidades de origen en la fase final de la investigación para confirmar y validar la información y analizar la misma en talleres comunales especialmente convocados para ello.

El equipo investigador estará conformado por 5 personas: 3 investigadores juniors (hombres y mujeres) y 2 investigadores principales. Los investigadores juniors serán seleccionados entre egresados de ramas sociales y/o económicas. Los investigadores principales son Roxana Dulón y Jorge Cardozo.

Tiempo de ejecución y Presupuesto

Por tratarse de una propuesta que comprende más de un país, el presupuesto total asciende a 20.645 \$us de los cuales se solicita un financiamiento del 89%; el restante 11% será financiado directamente por la institución. El tiempo de ejecución del proyecto es de 12 meses.

La institución Coordinadora del Proyecto es Fundación PASOS (Participación y Sostenibilidad) entidad sin fines de lucro y trabajo amplio en desarrollo rural en Bolivia, cuya misión es: “Aportar con los actores sociales en la generación, ejecución y evaluación de propuestas integrales de desarrollo rural territorial con efectos sostenibles en lo económico productivo y social”. Su trabajo se focaliza en el departamento de Chuquisaca.

(c) Antecedentes y Justificación.

La migración a nivel nacional, latinoamericano y mundial continúa creciendo. Se estima que en el mundo más de 180 millones de personas viven fuera del país en el cual nacieron y que en conjunto enviaron a sus regiones de origen más de 216 mil millones de dólares en el año 2004 y 232 mil millones de dólares en el año 2005¹. Más o menos el 70% de estas remesas estuvieron dirigidas a países del tercer mundo; América Latina y el Caribe reciben un 35% del total mundial de remesas; México, Brasil, Colombia y el Salvador se destacan a este nivel como los países que mayor cantidad de remesas reciben. La migración por la dimensión demográfica, económica y social que ha alcanzado es considerada como una (potencial) alternativa para reducir o superar la pobreza (adelanto del informe de la Economía Mundial 2006, Banco Mundial), dado que a nivel mundial, los emigrantes sobre todo proceden de países pobres, con altos índices de desigualdad y pocas posibilidades de movilidad social.

En Bolivia, uno de los países más pobres de Latinoamérica (si se toma como medida de comparación de pobreza, los ingresos per cápita vigentes), la migración internacional de características temporales ha sido parte desde hace mucho tiempo -ya en 1920 se daba cuenta de flujos migracionales- de las estrategias de generación de recursos a la cual recurrían especialmente campesinos pertenecientes a comunidades fronterizas que se trasladaban de manera temporal al norte de Argentina y Chile buscando trabajo en agricultura y construcción, para complementar sus ingresos. Las principales características de estos flujos migratorios eran la temporalidad y la mayoritaria participación de población masculina cuya edad oscilaba entre los 20 y los 50 años.

Posteriormente no sólo los campesinos de comunidades ubicadas cerca de las fronteras con Argentina y Chile eran los migrantes. En la década de los 80 cuando la crisis económica de Bolivia se acrecentaba, la migración hacia la Argentina se amplificó, involucrando a campesinos de los departamentos del Sur de Bolivia: Tarija, Potosí, Chuquisaca, pero también y, cada vez en mayor medida a campesinos de los valles del departamento de Cochabamba. En 1990 la política económica de paridad del peso argentino con el dólar norteamericano, alentó flujos migratorios de bolivianos hacia el país vecino, que en esta ocasión no solo estaba conformada por campesinos sino también por gente de las ciudades en la cual jóvenes profesionales que no tenían trabajo o lo tenían pero percibían bajas remuneraciones, se sintieron atraídos por las posibilidades económicas que ofrecía el vecino país. Ya no sólo era la pobreza la razón para migrar, sino la oportunidad que ofrecía la economía argentina. La migración siguió creciendo y se vio nuevamente alentada en el año 1992², cuando el gobierno argentino abrió la posibilidad legal para regularizar la situación de los inmigrantes y posibilitar la reagrupación familiar; de este modo la estructura de la migración cambió, se incrementó el número de mujeres que acompañaron a sus parejas y también se incrementó el número de

¹ Tercer Mundo Económico, N° 24, Mayo 2006

² En el presente año, los inmigrantes bolivianos tienen nuevamente la posibilidad de regularizar legalmente su situación.

mujeres que -independientemente de su condición familiar- recurrieron a la migración y encontraron interesantes posibilidades de trabajo en el ámbito textil y en el trabajo doméstico, con relativos altos niveles salariales.

Sin embargo, Argentina no quedó fuera de las crisis económicas latinoamericanas y soportó los mayores conflictos socioeconómicos en el año 2002, año en el cual la prensa nacional daba cuenta no solo del regreso masivo de bolivianos y bolivianas que perdieron su trabajo, sino de una dramática baja en los flujos migratorios que hasta el año anterior crecieron constantemente (Cortes, 2004). Sin embargo para los inmigrantes que retornaron, así como para los futuros migrantes, Bolivia continuaba y continúa perfilándose como un país con pocas oportunidades laborales y de generación de ingresos; se tiene la hipótesis que estas personas fueron quienes ante la falta de oportunidades en Bolivia y Argentina, iniciaron la migración hacia Europa, tomando como principales destinos las ciudades españolas de Madrid y Barcelona, donde en el año 2003, se informa de la existencia de 40 mil bolivianos, de los cuales un 50% se encontrarían en situación de ilegalidad. La hipótesis se basa en el dato cuantitativo de que el desarrollo de la migración de bolivianos hacia destinos Europeos, alcanza dimensiones importantes, justamente cuando la migración hacia la Argentina comienza a disminuir.

Sin embargo pese a esta disminución e incluso el retorno de algunos migrantes, las remesas económicas procedentes de la Argentina ocupan el segundo lugar en cuanto a su magnitud³. En efecto, registros oficiales del mercado de remesas ocurrido en Bolivia (Banco Central de Bolivia, 2006), dan cuenta de que el año 2005 se habría tenido un saldo neto de 300 millones de dólares que ingresaron a la economía del país de manera formal; el 23% de estas remesas (alrededor de 70 millones de dólares), provino de Argentina, este porcentaje sólo es superado a nivel país, por las remesas que se reciben de Estados Unidos que representan un porcentaje del 28%. Sin embargo para los departamentos del sur de Bolivia, las remesas económicas provenientes de Argentina, podrían considerarse como las más importantes, por ser el destino más frecuente. Registros obtenidos a partir de estudios basados en encuestas, dan cuenta de montos mayores; según la consultora Bendixen & Associates, las remesas llegarían a 860 millones de dólares anuales que benefician a unas 650.000 personas receptores de remesas en el país. Si se aplica a este monto el porcentaje de remesas provenientes de la Argentina, se estaría hablando de alrededor de 200 millones de dólares anuales. Luego, el rango de remesas provenientes de la Argentina estaría oscilando entre los 70 y los 200 millones de dólares anuales, cifras que, aún en el nivel más bajo representan importantes ingresos para el país y las regiones con saldos migratorios negativos.

Definitivamente, la migración Bolivia - Argentina es una de las migraciones de mayor relevancia para el país, por el tiempo que tiene, por la dimensión económica y social que ha alcanzado y por los cambios estructurales por los cuales ha atravesado. Por ello mismo, estos flujos migratorios han sido analizados desde diferentes puntos de vista: crecimiento y estructura,

³ En primer lugar, históricamente se encuentran las remesas procedentes de Estados Unidos.

actividades económicas desarrolladas por los migrantes, remesas recibidas, redes migratorias conformadas, problemas enfrentados por los migrantes -que en los últimos años estuvieron referidos incluso a discriminación y explotación realizada hasta por los mismos ciudadanos bolivianos- etc., etc. Sin embargo, la mayoría de los estudios e investigaciones realizadas se han centrado en los migrantes y los lugares de destino y muy pocos se han concentrado en el análisis de las consecuencias que tiene la migración en los territorios de origen de los migrantes y para la familia que queda; aunque se conoce que la motivación de los migrantes -al menos en principio-, está vinculada a una estrategia familiar y el desarrollo de su lugar de origen, aunque se conoce de la existencia y la magnitud de las remesas recibidas y alguna información respecto al destino de las mismas, no se tienen conclusiones respecto al impacto de la migración en territorios de origen. ¿el balance entre costos y beneficios es positivo? ¿Cómo cambiaron las estructuras y relaciones familiares? ¿en que sentido cambió el sistema productivo familiar y territorial? Este tipo de análisis tiene importancia tanto para la población migrante como para la población no migrante, así como para las comunidades, municipios y departamentos con altos porcentajes de migración, para saber como actuar al respecto. Este estudio focalizará su atención en los migrantes y sus orígenes: en cuanto a territorios y estrategias familiares se refiere.

Pocas, casi inexistentes son las políticas públicas impulsadas por Bolivia respecto a migración internacional, estas se reducen a tratados respecto a las exigencias de migración y condiciones de trato a los migrantes en países de destino. Por su parte, las organizaciones de desarrollo (ONGs, Fundaciones) que solían desarrollar proyectos orientados a disminuir, contener o evitar la migración, bajo consideraciones que hacían referencia a los efectos negativos (en amplio sentido) que ésta podría generar para los territorios de origen: posteriormente, asumieron la migración como un dato de contexto, vale decir una situación con la cual había que convivir, tratando por ejemplo de realizar cronogramas de trabajo considerando las épocas de migración (mayor o menor cantidad de mano de obra) y no han vuelto a desarrollar propuestas para facilitarla, frenarla o vincularla a fines de desarrollo, pese a que en muchas comunidades se conoce la importancia cuantitativa de la migración y las remesas que genera. En cambio, el sector privado si ha encontrado en la migración oportunidades para el establecimiento de negocios especialmente vinculados a los aspectos legales de la migración (trámites, permisos, radicatorias y similares) a envío de dinero, comunicación y transporte que facilitan el contacto de migrantes con sus familiares.

Sin embargo, al margen de las instituciones públicas, privadas o de desarrollo; la migración, en su proceso va desarrollando sus propias redes y conexiones, involucrando tanto a los migrantes actuales como a los antiguos y a los futuros; son redes que comprenden también a la población no migrante de territorios de origen y territorios de destino (Massey et al, 1998). Fundamentalmente están basadas en relaciones familiares, pero no se quedan sólo en esta dimensión, se amplían hacia los amigos, conocidos, paisanos y puede ser vistas como el "capital social" con el cual cuentan los migrantes.

Los tipos de redes existentes han sido estudiadas y las conclusiones dan cuenta de la importancia que tienen las mismas para los migrantes, en diferentes momentos del proceso migracional: la preparación, el viaje, la llegada, el retorno (Preking, 2004); así como en los diferentes contextos y coyunturas⁴ en las cuales se desarrolla la migración; sin duda las redes migracionales son de gran relevancia para los migrantes, sin embargo poco se sabe sobre el rol que cumplen respecto al desarrollo de las regiones de origen. También llama la atención que a pesar de la importancia que tiene la migración para las regiones del sur de Bolivia, no se hayan desarrollado organizaciones de migrantes, de familias de migrantes, ni se hayan desarrollado acciones concretas que faciliten la vinculación de procesos migratorios a procesos de desarrollo territorial, ¿será que las redes sustituyen el rol que podrían jugar estas organizaciones?, ¿será que la cercanía del destino internacional no requiere de la existencia de un tejido organizacional mayor? o es que la dimensión de las remesas económicas y sociales no son suficientemente importantes como para afectar la agenda de organizaciones públicas, de desarrollo o comunales? Estas son algunas de las preguntas que nos planteamos responder a partir del presente estudio, que tomará como base los flujos migratorios de bolivianos hacia la Argentina que se propone sean estudiados debido a que se trata de un flujo migracional:

- a) que tiene tradición para la región sur de Bolivia
- b) que ha atravesado por diferentes etapas y contextos;
- c) que económicamente es importante; y
- d) por que la mayoría de los estudios realizados sobre migración no dan suficiente importancia a las personas que se quedan y a los territorios de origen.

(d) Objetivos generales y específicos.

Considerando que en Bolivia todavía no se conoce a cabalidad el impacto de la migración más allá de una estimación del monto al cual llegan las remesas económicas, los principales destinos que tienen y su relación con el PIB nacional⁵, y tampoco se cuenta con propuestas tendientes a diseñar políticas públicas o privadas que faciliten la vinculación entre migración y desarrollo, entendiendo desarrollo como un concepto amplio que implica dimensiones humanas, políticas, socioculturales, de protección pero también dimensiones económicas; la finalidad de la investigación, objetivo último que guiará la realización de esta investigación es: Formular recomendaciones dirigidas al sector privado, público y de desarrollo para utilizar mejor los recursos

⁴ En los peores momentos de la crisis argentina, las redes establecidas por los migrantes amortiguaron los efectos sufridos.

⁵ Se supone que los impactos de las remesas en cada uno de los países de la Comunidad Andina de naciones (CAN), difieren entre uno y otro, el SELA clasifica a los países según la intensidad del impacto de las remesas respecto al PIB nacional, el país con menores impactos es Venezuela, mientras que en Ecuador y Bolivia se supone que las remesas poseen un impacto fuerte, ya que estas representan porcentajes elevados del PBI (mayor al 4%).

económicos y sociales provenientes de la migración en favor del desarrollo (ampliamente entendido) de los territorios de origen.

Los objetivos generales y específicos se anotan a continuación

Objetivo general:

Conocer, cómo y bajo qué condiciones la migración de bolivianos y bolivianas hacia Argentina, ha contribuido al desarrollo de los territorios de origen.

Objetivos específicos⁶:

1. Describir las características y analizar los roles cumplidos por diferentes actores (públicos, privados, comunales, individuales, grupales) vinculados a la migración en territorios de origen y destino, respecto a remesas (económicas y sociales) y utilización de las mismas.
2. Analizar los impactos positivos y negativos de la migración en territorios de origen, poniendo especial énfasis a los costos y beneficios que implica la migración, las transformaciones ocurridas a nivel familiar y los efectos producidos en cuanto a equidad económica, de género, generación e interculturalidad.
3. Determinar cuales son los criterios tomados en cuenta por migrantes y destinatarios respecto a las remesas y su utilización.
4. Identificar barreras y potencialidades existentes para el uso de remesas (económicas y sociales) en fines vinculados a desarrollo.

(e) Metodología del proyecto.

El proyecto será desarrollado bajo metodologías fundamentalmente cualitativas, considerando la falta de información cuantitativa que se tiene respecto a lugares específicos (comunidades y municipios) en los cuales se realizará la investigación. Sin embargo cuando sea necesario se recurrirá a información cuantitativa; por ejemplo prevemos la realización de un censo tópico sobre migración en las comunidades de origen.

Todo el levantamiento de información, el procesamiento y análisis de datos será realizado de manera diferenciada, tomando como variables de diferenciación según el caso y la pertinencia, consideraciones demográficas de los migrantes: sexo, edad, nivel educativo, estado civil; tiempo y etapas de la migración y tipo de trabajo desarrollado por los migrantes; el propósito es ganar profundidad de análisis visibilizando y diferenciando procesos, especialmente

⁶ Las preguntas comunes que se acordó sean respondidas por todos los estudios, serán consideradas en los objetivos específicos 1 y 2. Las preguntas referidas a la agenda pública existente respecto al tema migratorio, así como las respuestas que las organizaciones sociales están dando al respecto, serán tomadas en cuenta en el objetivo específico 1; mientras que los costos y beneficios de la migración, las transformaciones ocurridas a nivel familiar y los efectos que tiene la migración en las equidades de género, étnicas, económicas y etáreas, se analizarán en el objetivo específico 2.

aquellos referidos a la diferenciación de género dado que en función del mismo varían los trabajos que cumplen en los lugares de destino (hombres: agricultura y construcción fundamentalmente y mujeres: trabajos del hogar y manufactura), varían los destinos de migración, las redes de vinculación y probablemente los criterios que se toman en cuenta respecto al despacho de remesas y su utilización⁷.

Las comunidades seleccionadas para realizar la investigación son aquellas donde ya se han realizado otras investigaciones sobre migración aunque, siguiendo la ruta de los migrantes y los procesos de movilidad social de ellos que no es propósito de la presente investigación. Las comunidades seleccionadas son Carachimayo ubicada en el Valle Alto del departamento de Tarija, Chullpa Loma ubicada en el municipio de Toco que se encuentra en el valle alto del departamento de Cochabamba y Tuero Chico ubicada en el municipio de Yotala del departamento de Chuquisaca, todas comunidades conocidas por su importante trayectoria de migración hacia la Argentina. Para estas tres comunidades se cuenta con información e investigaciones base de referencia (Ingrid Prikken en Carachimayo), (Geneviève Cortes en Municipio Toco en general) (PIED andino y Miriam Vargas en la comunidad de Tuero Chico) y se tienen también las investigaciones realizadas por Alfonso Hinojosa, Liz Pérez⁸, Roberto Benecia, Silvia Rivera, Miriam Vargas, entre los principales investigadores de temáticas vinculadas a la migración boliviano – argentina, que serán recuperadas, sistematizadas y tomadas como puntos de partida para la investigación. Las comunidades de Carachimayo, Chullpa Loma y Tuero Chico, han sido seleccionadas como las comunidades centrales para el estudio, pero también se recuperará información de comunidades vecinas, en las cuales también se desarrolla el fenómeno migratorio y cuya población también forma parte de las redes migracionales existentes.

La investigación será realizada tanto en territorios de origen como en territorios de destino, para poder identificar y analizar los roles cumplidos por los diferentes actores vinculados a la migración y recuperar su visión respecto al tema y su relación con el desarrollo de territorios de origen. El análisis comenzará en los territorios de origen, vale decir las tres comunidades seleccionadas, en las cuales se realizará un profundo trabajo de campo que será encargado a investigadores junior, seleccionando preferentemente a egresados de carreras sociales que deseen y tengan las cualidades y conocimientos básicos para realizar trabajos de campo en el área rural, trabajos que bajo modalidad de pasantía se constituyen en una opción para obtener sus títulos universitarios.

Los métodos más utilizados serán las entrevistas semi-estructuradas (exploratorias, de profundidad y confirmación), los grupos focales, talleres y la

⁷ Algunas hipótesis formuladas consideran que las mujeres por ejemplo mandan todo el dinero que pueden a sus familias, mientras que los hombres mandan el dinero que consideran necesita su familia.

⁸ Alfonso Hinojosa y Liz Pérez son investigadores del Centro de Estudios Fronterizos del departamento de Tarija, con quienes se tendrá especial contacto en el desarrollo de la investigación a ser realizada especialmente en el departamento de Tarija y las conclusiones del estudio en general.

observación participativa. Dado que la información a ser solicitada a las personas requerirán de la existencia de cierto nivel de confianza, se tiene previsto que los estudiantes “vivan” en la comunidad por un lapso de 8 semanas, las mismas que serán programadas de acuerdo al cronograma migracional: épocas en las cuales vuelven los migrantes, épocas en las cuales se dan la mayor cantidad de salidas.

Una vez que se cuente con la información a nivel comunal que se requiere y se hayan identificado los roles que cumplen el conjunto de actores involucrados, se continuará la investigación en los lugares de destino, siguiendo las referencias logradas a nivel de cada comunidad. El equipo de investigadores seguirá las redes migracionales para ir a los lugares de destino de los migrantes, muy probablemente al Asentamiento en Escobar o Pilar ubicados en el área hortícola bonaerense o en barrios de la provincia Buenos Aires o La Plata, donde se encuentran organizaciones de migrantes bolivianos que trabajan en el área textil (Unión de Trabajadores Costureros de Buenos Aires por ejemplo) y otras organizaciones y servicios/ negocios existentes como una radioemisora boliviana. En todo caso los lugares de destino donde se realizará el estudio serán confirmados al seguir la ruta de los migrantes y las redes establecidas. En los territorios de destino se buscará entrevistar a los migrantes hombres y mujeres así como a personas que cumplan con cargos directivos dentro de las organizaciones de migrantes.

En los lugares de destino también se prevé un importante tiempo de estadía de los investigadores junior (4 semanas), aunque será menor al tiempo pasado en territorios en origen. Terminado el trabajo de campo en lugares de destino, se tendrá un tiempo de trabajo de gabinete para procesar toda la información disponible y elaborar informes preliminares para cada comunidad. Con el informe elaborado y siguiendo las rutas de retorno de migrantes o de envío de dinero se volverán a las comunidades de origen (2 semanas) para confirmar y completar información. En esta ocasión se invitará a la población comunal, autoridades y bases a participar de talleres de devolución y análisis de la información recabada. Estos talleres tendrán como objetivo final encarar una reflexión respecto a lo que se puede hacer para vincular de mejor manera los flujos migratorios y las remesas generadas en el desarrollo de las comunidades mismas.

La unidad de estudio privilegiada será la familia ampliada ya que se parte de la hipótesis de que las decisiones sobre la migración, que en última instancia pueden ser personales, responden en primer lugar a contextos -sino decisiones- familiares y que encuentran sus razones y justificaciones en la situación y condiciones socioeconómicas locales. La consideración de la unidad de estudio como “familia transnacional” también estará presente en las sucesivas aproximaciones a esta realidad.

Se privilegia a la familia ampliada y su historia migratoria como unidad básica de la sistematización, también porque se considera que una buena parte de las motivaciones de las migraciones actuales están basadas en experiencias anteriores principalmente de la propia familia aunque también de entornos más amplios pero cercanos.

Por ello será muy importante tener un acercamiento estrecho a la historia familiar tanto en su lógica de sistema productivo como en su movilidad en términos de migraciones temporales y definitivas, adicionalmente se consideran las autoridades comunales, municipales departamentales y nacionales presentes en el ámbito local, vinculadas a actividades migracionales así como dirigentes de grupos y organizaciones conformadas por los propios migrantes en los territorios de destino.

Los responsables principales de la investigación visitaran frecuentemente las comunidades para orientar y supervisar el trabajo de los estudiantes y realizar especialmente las entrevistas de profundidad y los grupos focales que serán realizadas una vez que se conozca la información básica requerida a través de la aplicación de las entrevistas exploratorias, en las entrevistas de confirmación y los talleres de devolución y análisis final.

El equipo investigador estará conformado por 5 personas: 3 investigadores junior (hombres y mujeres) y 2 investigadores principales (Roxana Dulón de ramas económicas y Jorge Cardozo de ramas sociológicas) con amplia experiencia de trabajo en investigaciones y trabajo en el área rural. Los CVs de los investigadores principales se anexan a la propuesta, no así los CVs de los investigadores junior ya que estos serán seleccionados una vez que el estudio se realice. Durante la realización del estudio los investigadores principales capacitaran a los investigadores junior en metodología de investigación en general. Como resultado adicional a los propios del proyecto de investigación se espera desarrollar en estos estudiantes, sensibilidad y conocimiento respecto al área rural.

En la siguiente matriz se detallan para cada uno de los objetivos específicos los métodos a utilizar y las principales actividades a realizarse, los participantes y los resultados a ser alcanzados. Cada objetivo tiene sus propios resultados mientras que los métodos utilizados, las actividades a ser realizadas y los participantes de las mismas corresponden a más de un objetivo, razón por la cual pueden encontrarse de alguna manera repetidas. Esto será aún más cierto cuando en etapas más avanzadas del diseño de las herramientas de investigación, éstas ya no corresponderán de manera directa a los objetivos ya que por su naturaleza éstas buscan optimizar la obtención de información combinando naturalmente los objetivos y resultados requeridos.

| Objetivo específico | Método | Actividades principales | Participantes | Resultados o productos |
|--|---|--|--|---|
| <p>1. Describir las características y analizar los roles cumplidos por diferentes actores (públicos, privados, comunales, individuales, grupales) vinculados a la migración en territorios de origen y destino respecto a remesas (económicas y sociales) y utilización de las mismas.</p> | <p>Cualitativo: Entrevistas semiestructuradas de exploración - profundización Observación participativa Revisión bibliográfica Recuperación de datos existentes Cuantitativo Censos tópicos a nivel comunal</p> | <p>Selección y capacitación de investigadores juniors Diseño general de las entrevistas y guías de observación <u>Comunidades de origen:</u> Información a las autoridades comunales y población en general sobre la realización del estudio. Instalación de los estudiantes en las comunidades de origen. Realización del trabajo de campo: entrevistas de exploración y profundización Seguimiento de parte de los investigadores principales <u>Lugares de destino (1 mes)</u> Selección de migrantes a ser visitados Instalación de los estudiantes en lugares de destino con familias de migrantes. Realización del trabajo de campo: entrevistas de exploración y profundización Seguimiento de parte de los investigadores principales Talleres de análisis del equipo investigador Procesamiento de información recabada</p> | <p>Estudiantes e investigadores principales Migrantes Familiares de migrantes Comunidades de origen y comunidades/ barrios de destino Autoridades de organizaciones públicas y privadas de origen y destino Personal de instituciones públicas y/o privadas (origen y destino)</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Sistematización de información existente. - Caracterización histórico-demográfica de los flujos migratorios desarrollados en cada comunidad. - Censos tópicos - Mapeo de actores vinculados a la migración en territorios de origen y destino. - Identificación de los roles cumplidos por los diferentes actores respecto a remesas y su utilización - Sistematización de la agenda pública y de organizaciones sociales existente respecto a la migración. |

| Objetivo específico | Método | Actividades principales | Participantes | Resultados o productos |
|--|---|--|--|---|
| <p>2. Analizar los impactos positivos y negativos de la migración en territorios de origen, poniendo especial énfasis a los costos y beneficios que implica la migración, las transformaciones ocurridas a nivel familiar y los efectos producidos en cuanto a equidad económica, de género, generación e interculturalidad.</p> | <p>Cuantitativos y cualitativos Entrevistas semiestructuradas a personas mayores y jóvenes y niñ@s, a hombres, mujeres de comunidades de origen; Entrevistas a migrantes. Entrevistas a autoridades locales, municipales Entrevistas a personal técnico de organizaciones de desarrollo que trabajen en la zona. Grupos focales con diferentes grupos poblacionales Análisis de información estadística de escuelas y postas sanitarias Recuperación de diagnósticos, informes, evaluaciones existentes respecto a la comunidad</p> | <p>Diseño de entrevistas y grupos focales Aplicación de entrevistas y realización de grupos focales Procesamiento y análisis de datos: cuadros de salida e índices guía de informes Taller de análisis del equipo investigador</p> | <p>En las entrevistas: Personas mayores, jóvenes y niñ@s, hombres y mujeres de la comunidad Autoridades Migrantes Personal técnico de organizaciones vinculadas a la comunidad</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Identificación y análisis de los principales cambios identificados a nivel familiar y comunal en los últimos años y los cambios atribuidos a la migración. - Identificación de las principales inversiones públicas y de organizaciones de desarrollo realizadas en la comunidad en los últimos años - Identificación de las principales inversiones realizadas por las familias de migrantes en la comunidad o en otros lugares. - Identificación de los costos y beneficios de la migración según diferentes perspectivas - Identificación de los cambios producidos en cuanto a relaciones de equidad. |

| Objetivo específico | Método | Actividades principales | Participantes | Resultados o productos |
|---|---|--|---|---|
| <p>3. Determinar cuáles son los criterios tomados en cuenta por migrantes y destinatarios a la hora de tomar decisiones sobre remesas y su utilización.</p> | <p>Cualitativa: Entrevistas a profundidad. Observación participativa Revisión bibliográfica Recuperación de información existente</p> | <p>Diseño de las entrevistas a profundidad Selección de las familias en las cuales se aplicarán las entrevistas Aplicación de entrevistas a profundidad en comunidades de origen y lugares de destino. Procesamiento y análisis de datos: cuadros de salida e índices guía de informes. Taller de análisis del equipo investigador</p> | <p>Migrantes y familiares de migrantes Estudiantes e investigadores principales</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Informe detallado sobre remesas: montos, frecuencia de despachos, canales de transferencia, costo y eficiencia de las transferencias. - Identificación del uso de remesas - Identificación y análisis diferenciado (genero, edad, estado civil, tipo de trabajo) de los criterios tomados en cuenta por los migrantes para mandar remesas, diferenciando - Identificación y análisis diferenciado de los criterios tomados en cuenta por los receptores de remesas respecto a uso. |

| Objetivo específico | Método | Actividades principales | Participantes | Resultados o productos |
|--|---|---|--|---|
| 4. Identificar barreras y potencialidades existentes para el uso de remesas en fines vinculados a desarrollo. | Entrevistas de profundidad y confirmación de datos Entrevistas de confirmación Grupos focales Talleres comunales | Diseño de entrevistas y diseño de los talleres comunales. Aplicación de entrevistas Conformación de grupos focales y realización de los mismos Procesamiento y análisis de datos: cuadros de salida e índices guía de informes Taller de análisis del equipo investigador Elaboración de informes por comunidad Preparación y realización de los talleres comunales | Migrantes Familiares de migrantes Autoridades Instituciones de apoyo a la transferencia de remesas Población de las comunidades en general | <ul style="list-style-type: none"> - Identificación y análisis diferenciado de barreras y potencialidades existentes para el fines vinculados a desarrollo. - Identificación de recomendaciones para mejor utilizar las remesas provenientes de la migración - 3 informes sobre impactos de la migración elaborados para 3 comunidades |
| Objetivo general | Método | Actividades principales | Participantes | Resultados o productos |
| Conocer, cómo y bajo qué condiciones la migración de bolivianos y bolivianas hacia Argentina, ha contribuido al desarrollo de los territorios de origen. | Trabajo de gabinete: revisión de la información existente, procesamiento y elaboración de informes. Devolución de la sistematización | Procesamiento general la información Elaboración de informe final Talleres de devolución | Migrantes Familiares de migrantes Autoridades Instituciones que trabajan en migración Instituciones que trabajan con comunidades migrantes. Población de las comunidades en general | <ul style="list-style-type: none"> - Informe general validado sobre impacto de la migración de bolivianos y bolivianas a la Argentina en territorios de origen. |

(f) Estrategia comunicacional

En el marco de la estrategia comunicacional se ha identificado un público específico y un público amplio que podría participar del flujo de comunicación a desarrollarse con el programa y se ha definido los temas que se quiere comunicar a cada tipo de público así como los instrumentos que se utilizaran en este proceso. La siguiente matriz resume esta estrategia:

| | | PÚBLICO ESPECÍFICO | PÚBLICO GENERAL |
|-------------------------|---------|---|---|
| | | - Familias de migrantes - Migrantes - Organizaciones comunales | - Instituciones que trabajan el tema migracional (Centro de Estudios Fronterizos, Pastoral de la movilidad humana, Oficinas de migración, organizaciones de migrantes) - Instituciones que trabajan en territorios de alta migración: Alcaldías, ONGs, Defensor del pueblo, INE, Embajadas de Bolivia y Argentina) |
| Contenidos a comunicar | | - Visión de desarrollo de las familias migrantes, de los migrantes y de instituciones públicas y comunales. - Transformaciones ocurridas en el ámbito familiar y territorial | - Características, tendencias e impactos de la migración - Posibilidades y limitantes de la vinculación entre migración y desarrollo |
| Instrumentos a utilizar | Activos | Talleres de análisis y validación realizados a media investigación y al final de la misma (utilización de fotografías, videos, testimonios) | Talleres de trabajo realizados con la participación de dirigentes comunales de las comunidades de origen. |
| | Pasivos | Talleres de devolución de resultados. Entrega de papelógrafos que resumen los informes comunales | Difusión de cartas informativas y resumen ejecutivo del informe final. |

(g) Cronograma.

| Principales actividades | Meses | | | | | | | | | | | |
|--|-------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | E | F | M | A | M | J | J | A | S | O | N | D |
| Selección de investigadores junior (egresados universitarios) | X | X | | | | | | | | | | |
| Capacitación de investigadores junior | | | X | | | | | | | | | |
| Diseño general de la investigación y de herramientas principales | | | X | | | | | | | | | |
| Visita a las comunidades de origen seleccionadas (3 en total) | | | X | | | | | | | | | |
| Información a autoridades comunales | | | X | | | | | | | | | |
| Instalación de los investigadores juniors en familias de migrantes | | | | X | | | | | | | | |
| Trabajo de campo (exploración y profundización) en comunidades de origen (8 semanas) | | | | X | X | | | | | | | |
| Selección de migrantes a ser visitados en lugares de destino | | | | | | X | | | | | | |
| Instalación de investigadores juniors con migrantes | | | | | | X | | | | | | |
| Trabajo de campo (exploración y profundización) en lugares de destino (4 semanas) | | | | | | | X | | | | | |
| Visitas de seguimiento investigadores principales | | | | | X | X | | | | | | |
| Talleres de análisis de información recabada | | | | | X | | X | | | | | |
| Procesamiento de información | | | | | | | X | X | | | | |
| Elaboración de informes por comunidad | | | | | | | | X | | | | |
| Trabajo de campo (confirmación) en comunidades de origen | | | | | | | | X | | | | |
| Talleres de análisis en comunidades de origen | | | | | | | | | X | | | |
| Complementación informes por comunidad | | | | | | | | | X | | | |
| Elaboración informe final | | | | | | | | | X | X | X | |

(h) Presupuesto.

Considerando que la propuesta de investigación considera la realización de la misma en Bolivia y Argentina, enmarcamos la misma en el marco presupuestario de propuestas para dos o más países. El presupuesto total asciende a 21.344 \$us de los cuales se solicita un financiamiento del 90%; el restante 10% será financiado directamente por la institución. El aporte propio está fundamentalmente dirigido a financiar la compra del equipo necesario para que los investigadores realicen su trabajo de manera adecuada en el campo. Se prevé la compra de catres de campaña, lámparas, bolsas de dormir, cámaras y grabadoras digitales fundamentalmente.

Con el aporte del fondo se cubrirán los ítems de personal (cinco investigadores en total, dos principales y tres juniors), los gastos de operación incluyen fundamentalmente los gastos a realizar en viajes y estadía, tanto para llegar a comunidades de origen como para visitar y estar en los lugares de destino; también se tienen previstos en este rubro gastos en materiales de escritorio y compra/ copia de información y la realización de talleres comunales. Los gastos administrativos e imprevistos han sido calculados de acuerdo a los porcentajes indicativos propuestos en la base del concurso.

PRESUPUESTO GENERAL

| ITEM DE GASTO | En dólares USA para la duración total del proyecto | | |
|------------------------|--|---------------|--------|
| | APORTE DEL FONDO | APORTE PROPIO | TOTAL |
| Personal | 13.280 | | 13.280 |
| Gastos de operación | 3.880 | 490 | 4.370 |
| Inversiones | | 1.710 | 1.710 |
| Gastos administrativos | 1.765 | | 1.765 |
| Imprevistos | 219 | | 219 |
| Total | 19.144 | 2.200 | 21.344 |

BIBLIOGRAFÍA MÍNIMA

Barrón, Jaime y Goudsmit, Into (1998) Hacerse la vida: migración definitiva en Estrategias Campesinas en el surandino de Bolivia, Zoomers Annelies (comp)

Benecia Roberto (2004) Familias bolivianas en la producción hortícola de la provincia de Buenos Aires. Proceso de diseminación transnacional, en Migraciones Transnacionales, Alfonso Hinojosa (comp)

Geneviève Cortes (2004) Una ruralidad de la ausencia. Dinámicas migratorias internacionales en los valles interandinos de Bolivia en un contexto de crisis, en Migraciones Transnacionales, Alfonso Hinojosa (comp)

Guerrero, Edgar (2002) Estratificación y Movilidad Social Campesina.

Hinojosa, Alfonso (comp) (2004) Migraciones Transnacionales: Visiones de Norte y Sudamérica.

Hiroshi, K0jima; Determinants of Remittances by International Migrants in the U.S.: Implications for Trade and Investment

King, Russell; Lazaridis, Gabriella y Tsardanidis Charalambos (eds) (2000) El dorado or fortress? Migration in Southern Europe

Massey, Douglas; Worlds in motion: understanding internacional migration al the end of the millenium.

Prikken Ingrid (2004) Transnacional migration networks Bolivian migration to Argentina in times of Crisis: the case of Carachimayo, en Migraciones Transnacionales, Alfonso Hinojosa (comp)

Sassone Susana Maria, Owen Olfa Marisa, Hughes Judith Corinne (2004) Migrantes bolivianos y horticultura en el Valle inferior del Río Chubut, en Migraciones Transnacionales, Alfonso Hinojosa (comp)

Vargas, Miriam (1998) La migración temporal en la dinámica de la unidad doméstica campesina, en Estrategias Campesinas en el surandino de Bolivia, Zoomers Annelies (comp)

Vargas, Rosemary (2006) Remittances and Rural Development - A global perspective

Entrevista a Iñigo Moré, experto internacional en inmigración y varios artículos de prensa

Anexo. Experiencia institucional

| Año | Nombre del proyecto | Descripción del proyecto | Lugar de ejecución | Monto en \$US. | Agencia de cooperación |
|--------------|--|--|--|----------------|--------------------------|
| 2001 2002 | Lineamientos Económicos Productivos en el Dist. 7 del Municipio de Sucre | Apoyo a la Gestión de desarrollo local, formulación de una estrategia de desarrollo económico | Distrito 7 del Municipio de Sucre | 10,280.- | SNV Holanda |
| 2001 | Estudio de Mercado para productos transformados | Investigación de mercado | Distrito 7 del Municipio de Sucre | 3,000.- | FAP Holanda |
| 2001 2002 | Centros Artesanales de Transformación de Leche Frutas y Hortalizas | Capacitación, Implementación, Transformación y Constitución de Empresa Rural | Distrito 7 del Municipio de Sucre y Municipio de Yotala | 43,029.- | FAP Holanda |
| 2001 2003 | Participación para la Gobernabilidad: Fortaleciendo la participación ciudadana efectiva de las mujeres en la Gestión Municipal | Apoyo a la Gestión del desarrollo local, sistematización del ejercicio de ciudadanía por parte de las mujeres en la gestión municipal propuesta teórica y metodológica | Municipio de Yotala. Municipio de Sopachuy. Municipio de Camargo | 7,262.- | SNV Holanda |
| 2002 | Implementación de la propuesta de desarrollo económico del Distrito 7 del M. de Sucre | Implementación de la estrategias de desarrollo económico productivo del Distrito 7, del Municipio de Sucre | Distrito 7 del Municipio de Sucre | 14.930.- | SNV Holanda |
| 2003 | Mercado Comunal Mojotoro, para la Venta de productos locales y externos | Construcción y puesta en funcionamiento de un mercado Comunal en Mojotoro, Distrito 7 del Municipio de Sucre | Distrito 7 del Municipio de Sucre | 45,119.- | Embajada del Japón |
| 2003 | Fortaleciendo el Desarrollo del Distrito 7 del Municipio de Sucre | Elaboración de estudios y sistematización de experiencias para elaboración de propuesta de desarrollo para el Distrito 7 del Municipio de Sucre | Distrito 7 del Municipio de Sucre | 19,923.- | ICCO Holanda |
| 2003 2006 | Proyecto de Desarrollo Comunitario | Diagnóstico y establecimiento de modelo de desarrollo sostenible de sistemas de agua potable | 12 comunidades en los deptos. de Sta. Cruz. Oruro, Tarija y Chuquisaca | 289,000.- | JICA |
| 2004 | Sistematización avances proyecto Prodasub/JICA en Chuquisaca | Realización de la encuesta de diagnóstico proyecto y sistematización del proyecto Prodasub/JICA | Departamento De Chuquisaca | 8,000.- | JICA |
| 2004 2007 | Alternativas zonales de producción agrícola competitiva | Apoyo al desarrollo de alternativas de producción agrícola intensiva en el Río Chico | Distrito 7 del Municipio de Sucre | 150,000.- | ICCO Holanda |
| 2005 | Sistematización de experiencias de producción y comercialización de artesanía textil en el sur de Bolivia | Extraer las lecciones aprendidas en cuanto a lo que se debe hacer y lo que no se debe hacer para vincular exitosamente la producción artesanal textil a mercados | Municipios de Sucre, Camargo y Yunchará en Tarija | 14.900.- | Fondo Mink'a de Chorlavi |

| | | | | | |
|--------------|--|---|--|-------------|------------------------|
| | | dinámicos reales (no solidarios) obteniendo beneficios relevantes para mujeres indígenas productoras de artesanía, sus familias y sus comunidades. | | | |
| 2005 2008 | Agua es Salud y Vida - ASVI | Establecimiento y difusión de modelo de Desarrollo Comunitario Productivo en sistemas de agua potable proveniente de pozos profundos. Capacitación a técnicos municipales para la implementación del modelo | 28 municipios rurales de los departamentos de Santa Cruz, Oruro, Tarija y Chuquisaca, La Paz y Potosí. | 365,000.- | JICA |
| 2006 2009 | Producción Limpia Mercados Diferenciados | Capacitación, asistencia técnica en innovaciones tecnológicas para el desarrollo de la producción de hortalizas en 10 comunidades rurales del Río Chico. Desarrollo de sistema de comercialización de la producción limpia en mercados de Sucre y Potosí. | Distrito 7 del Municipio de Sucre | 314,000.- | ICCO Holanda |
| 2006 2015 | Programa Área de Desarrollo Alcalá | Permite atender aspectos vitales para la zona como el mejorar los niveles de acceso a servicios educativos y de salud, mejorar el manejo "integral" del agua, tanto para consumo como para riego, mejorar los procesos de participación y gobernabilidad y elevar los niveles de ingreso con manejo adecuado de los recursos naturales. | Municipios de Sopachuy, Alcalá y El Villar en Chuquisaca. | 1.750.000.- | Ayuda en Acción España |

Anexo. Currículum Vitae del personal principal

Roxana Dulón Gonzáles

| | | | |
|------------------------|---------------------|---|---|
| Datos | Nombres y apellidos | : | Roxana Dulón Gonzáles |
| Generales | Lugar de nacimiento | : | Sucre - Bolivia |
| | Fecha de nacimiento | : | 28 de febrero de 1.969 |
| | Estado civil | : | Casada |
| | Cédula de identidad | : | 1106344 Chuq. |
| | Carnet Profesional | : | 078. 1.993 |
| <i>Formación</i> | | | |
| Académica | | | <ul style="list-style-type: none">• Carrera Administración de Empresas: Facultad de Ciencias Económicas, Financieras y Administrativas – Universidad Mayor de San Francisco Xavier de Chuquisaca.• Título obtenido: Licenciada en Administración de Empresas (Título Académico – Provisión Nacional) |
| | | | 1.997 |
| | | | <ul style="list-style-type: none">• Post-Grado Diplomado en Género y Desarrollo: Centro de Estudios Superiores Universitarios CESU – UMSS y Centro de Estudios para el Desarrollo Chuquisaca CEDEC |
| | | | 2.000 - 2001 |
| | | | <ul style="list-style-type: none">• Maestría en Gestión y Dirección de Empresas: Universidad Autónoma Tomás Frías y GRECO (Busines Consulting Corporation) |
| Experiencia de trabajo | | | <ul style="list-style-type: none">• Responsable Gerencia de Planificación, Fundación ASUR |
| | | | Septiembre 1.998 a 2002 |
| | | | <ul style="list-style-type: none">• Consultora Independiente (ver hoja trabajos de Consultoría). |
| | | | Febrero 1.995 a junio 1.998 |
| | | | <ul style="list-style-type: none">• Gerencia del Dpto. de Planificación y Sistemas PROAGRO. |
| | | | Abril 1.992 a enero 1.995 |
| | | | <ul style="list-style-type: none">• Técnico del Dpto. de Planificación y Sistemas PROAGRO. |

Consultorías realizadas

Gestión 2001

- Evaluación Ex -post de proyectos – Municipio de Yunchará – Tarija. Consultoría en ejecución para PASA-USACE (duración 1 mes).

Gestión 2.000

- Evaluación de impactos de proyectos seleccionados en el Municipio de Uriondo - Tarija. Consultoría realizada para PASA-USACE (duración 1 mes).
- Ajuste del Plan Quinquenal de ADEPLECH para una propuesta Trienal. Consultoría realizada para S.N.V. (duración 1 semana).
- Elaboración de una estrategia global de género para las Organizaciones Económicas de Base. Consultoría realizada para S.N.V. (duración 3 meses)
- Responsable de la Misión y Evaluación Externa del proyecto de Seguridad Alimentaria ejecutado por el CEPAC. Consultoría realizada para CARITAS y SOH-Holanda (duración 25 días).
- Elaboración del Plan Trienal de trabajo. Consultoría realizada para CCIMCAT-Tarija.(duración 2 meses)

Gestión 1.999

- Coordinadora de la Consultoría de Incorporación del Enfoque de Género en CORACA – Potosí. Consultoría realizada para el S.N.V.(duración 12 meses)
- Evaluación de Proyectos seleccionados del Programa de Apoya a la Seguridad Alimentaría en Municipios de Chuquisaca, Tarija y Cochabamba – PASA. (duración 2 meses)
- Investigación sobre masculinidad y violencia. Consultoría realizada para el CENTRO JUANA AZURDUY (duración 3 meses)
- Estudio sobre niveles y fuentes de ingreso a hogares rurales de 5 Municipios del país. Consultoría realizada para UNION EUROPEA, Para el Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria PASA (duración 4 meses)
- Apoyo a la incorporación del enfoque de género a las Organizaciones Económicas Campesinas: AOCEMM (Tarija) y CAC (Tiraque-Cochabamba) (duración 6 meses). Empresa responsable: Consultora SUR.

Gestión 1.998

- Evaluación de proyectos con referencia al Marco Estratégico Institucional. Consultoría realizada para el COMITE COORDINADOR DE TREVERIS (duración 4 meses). Empresa responsable: PROACTIVA.
- Investigación sobre Flujos migratorios y su incidencia en la Seguridad Alimentaria y Estado Nutricional en el Municipio de Yapacaní. Consultoría realizada para el CEPEC. (duración 5 meses). Empresa responsable: Consultora SUR.
- Investigación sobre la Influencia del Comercio Agrícola en la Seguridad Alimentaria; Estudio de caso en dos comunidades del Municipio de Zudáñez Consultoría realizada para PROAGRO (duración 2 meses).
- Investigación de datos de impacto para análisis de impacto. Consultoría realizada para el CENTRO JUANA AZURDUY. (duración 3 meses).
- Instrumentos de Planificación, Seguimiento y Evaluación desde una perspectiva de género para un Programa de Seguridad Alimentaria. Consultoría realizada para el I.P.T.K.. (duración 1 meses).

Gestión 1.997

- Elaboración de una estrategia organizativa para organizaciones de productores camélidos. Consultoría realizada para UNEPCA. . (duración 4 meses). Empresa Responsable: Consultora SUR.
- Elaboración de una estrategia organizativa para organizaciones de productores camélidos. Consultoría realizada para UNEPCA (duración 4 meses) Empresa responsable: Consultora SUR.

Gestión 1.995

- Consultoría de Análisis de Impacto de Organizaciones de Base en las Estrategias de Desarrollo Campesinas con perspectiva de Género. Consultoría realizada para ADEPLECH/ SNV. (duración 4 meses).

Gestión 1.994

- Consultoría de Diagnóstico Participativo con perspectiva de Género en 6 barrios de la ciudad de Sucre. Realizada para el CENTRO JUANA AZURDUY. (duración 6 meses).

2005

- Coordinación del equipo técnico a cargo de la **“Sistematización de experiencias de producción y comercialización de artesanía textil en el sur de**

realizadas

Bolivia". Concurso Mink'a Chorlaví 2005. (duración 12 meses)

1998

- Investigación sobre impacto socioeconómico de los desastres naturales en 5 comunidades del Municipio de Zudáñez (duración 1 mes)
- Investigación sobre impacto socioeconómico de los desastres naturales en 6 comunidades del Municipio de Icla. (duración 1 mes)

1997

- Diseño y puesta en práctica de un producto financiero a nivel comunal "MAÑARIKUNAS". (duración 2 meses)
- Monografía para obtener el título de Postgrado en Género y Desarrollo: Aprendiendo a ser Hombres-Construcción de masculinidades en el Servicio Pre-Militar. (duración 5 meses)

1996

- Investigación sobre percepción de la doméstica en comunidades de Zudáñez. (duración 4 meses).
- Participación en el equipo técnico de elaboración del Marco Conceptual de Desarrollo Rural de la AIPE (Asociación de Instituciones de Promoción y Educación – Red de ONG's) "BRECHAS" (duración 1 año)
- Coautora del documento "Percepción de la violencia en comunidades de la provincia Zudáñez. (duración 4 meses)
- ♦ Coautora del documento "Qharikunaq Warmikunq" Investigación sobre relaciones de Género. (duración 2 meses).

1995

- Participación en el equipo técnico de elaboración del Programa Productivo Comunal para la Sección de Zudáñez. (duración 8 meses).

Agosto de 1999 a la fecha

*Participación
en
instituciones
y en grupos*

- Miembro del Directorio de la Fundación Participación y Sostenibilidad (PASOS)

Julio de 1999 a julio de 2001

- Miembro del Directorio de la Fundación Solidaridad y Amistad Chuquisaca Tréveris (Ex-Comité Tréveris)

de

trabajo

1997 - 1993

- Miembro fundadora y directiva de la Coordinadora de la Mujer de Chuquisaca.

1998 – 1996; 2000

- Miembro de la Comisión de Género de UNISUR.

1998 - 1996

- Participación en el equipo técnico del programa de Desarrollo Rural de la AIPE.

1998 - 1996

- Participación en el grupo de trabajo sobre Metodologías Prácticas para incorporar el enfoque de género en los proyectos – Contrapartes de COSUDE.

1998 - 1996

- Coordinación de la Región sur (Chuquisaca, Potosí y Tarija) en el Programa de Desarrollo Sostenible llevado adelante por las contrapartes de NOVIB.

2.000

Cursos y

Talleres

realizados

- Participación como Capacitadora en el taller de elaboración del plan anual operativo, organizado por ASUR a todo su personal.

1.999

- Participación como Capacitadora en el taller de GÉNERO EN EL DESARROLLO RURAL, organizado por AYUDA EN ACCIÓN para sus contrapartes.
- Participación como Facilitadora en el Taller sobre METODOLOGÍAS PRÁCTICAS PARA INCORPORAR EL ENFOQUE DE GÉNERO, organizado por UNISUR.

1.998

...)

- Taller sobre ELABORACIÓN DE POLÍTICAS PÚBLICAS CON ENFOQUE DE GÉNERO, organizado por UNISUR.

Jorge Cardozo

Datos generales

Nacimiento : 28 de febrero de 1959

Lugar: Potosí – Bolivia

Cédula de Identidad: 1310152 (Potosí)

Residencia: Calle Sagrado Corazón, N° 7

Teléfono-fax: 64-5-2426 Celular: 728-76-1-76

Estudios realizados Cargos ejercidos

- Egresado de la carrera de Sociología de la Universidad Mayor de San Simón. Cochabamba - Bolivia
- 2001-2003 Centro Juana Azurduy Sucre- Bolivia
- Gerente de Planificación, Seguimiento y Evaluación.
- 1999 – 2000 Centro Juana Azurduy Sucre – Bolivia
- Coordinador del Departamento de Investigación y Documentación.
- 1998 – 1999 Kadaster Chuquisaca – Bolivia
- Investigador. "Encuesta Socio Económica en cuatro provincias del departamento de Chuquisaca.
- 1995 – 1998 Servicio Holandés de Cooperación al Desarrollo SNV Chuquisaca, Cochabamba, Potosí y Tarija
- Encargado de Monitoreo y Evaluación del Programa de Apoyo a Organizaciones de Base.
- 1994 – 1995 FACET ANDINA La Paz – Bolivia
- Responsable del área de Investigación. Consultores en Pequeño y Micro Empresa.
- 1990 – 1993 PLAFOR Chuquisaca – Bolivia
- Sociólogo del Área de Extensión Social. Plan Agroforestal de Chuquisaca.
- 1989 – 1990 CICDA Tomina - Chuquisaca – Bolivia
- Encargado de Investigación y Seguimiento. Centro Internacional de Cooperación al Desarrollo Agrícola.
- 1987 – 1989 ETAPAS Poroma – Chuquisaca – Bolivia
- Coordinador general del Trabajo de Campo. Equipo de Técnicos Asociados para la Acción.
- 1985 – 1986 TACLA Cochabamba – Bolivia
- Promotor de Educación Popular y Coordinador Sindical
- Taller de Capacitación Laboral
- 1983 – 1985 CIDRE Cochabamba – Bolivia
- Investigador del Centro de Investigación y Desarrollo Regional.
- 2.005, Consultor participante del equipo técnico a cargo de la "Sistematización de experiencias de producción y comercialización de artesanía textil en el sur de Bolivia". Concurso Mink'a Chorlaví 2005.
- 2003, Coordinador Técnico de la Investigación: "Discriminación de Género en la Justicia Boliviana. (Corte Suprema de Justicia), Sucre-Bolivia.
- 2003, Asesor Académico de la Investigación "Del área rural al barrio: estudio sobre la violencia de pareja en mujeres migrantes. (Programa de Investigación Estratégica de Bolivia", (PIEB), Sucre-Bolivia.
- 2003, Coordinador Técnico de la Investigación: "Diagnóstico de las Defensorías de la Niñez y Adolescencia y SLIM, en el municipio de Sucre" (HAM-PADEP-GTZ) Sucre-Bolivia.
- 2003, Coordinador técnico de la Investigación: "Diagnóstico de la Niñez y Adolescencia en

Trabajos específicos (calidad de consultor)

los 28 Municipios del Departamento de Chuquisaca" (SEDEGES-Viceministerio de la Niñez y Adolescencia) Chuquisaca-Bolivia.

- 2002, Diseño y ejecución de la Investigación: "Contextualización socioeconómica de la Justicia Consuetudinaria en la Comunidad de San Juan del Rosario" (Tribunal Constitucional) Potosí-Bolivia.
- 2002, Facilitación del proceso de Elaboración del Plan Quinquenal del Vice Ministerio de la Mujer. "mujer Ciudadana" (Vice Ministro de la Mujer) La Paz-Bolivia.
- 2001, Seminario de capacitación en elaboración de Proyectos Sociales. 22 participantes (Proyecto Sayariy Warmi) Sucre - Bolivia.
- 2000 Evaluación participativa y elaboración de propuestas de modificación del calendario 2000 del Plan Internacional. Chuquisaca – Bolivia.
- 2000 Elaboración de los cuadernos de apoyo a la Guía de Alfabetización de Mujeres y Hombres. (Proyecto de Bi-Alfabetización Quechua-Castellano) Sucre - Bolivia.
- 1999 "Participación de las Mujeres en el uso de los excedentes económicos de la zona de Ravelo". (IPTK) Ravelo – Potosí – Bolivia.
- 1999 Desarrollo de software de Base de Datos para administración de recursos sonoros. (Radio "Encuentro") Sucre – Bolivia.
- 1999 "Producción Seguridad Alimentaria" (Municipio de Monteagudo - PASA) Encuesta por muestreo. Monteagudo – Chuquisaca – Bolivia.
- 1999 "Autoevaluación de la Corporación Agropecuaria de Aiquile. Aiquile – Cochabamba – Bolivia.
- 1999 "Sistematización y proyección de la Encuesta Socioeconómica Piloto de Kadaster. Chuquisaca – Bolivia.
- 1998 "Percepciones sobre Salud Sexual y Reproductiva" Investigación por encuesta. (Centro Juana Azurduy) Sucre.
- 1997 "Percepciones de la Violencia Doméstica en el Área Rural" (Coordinadora de la Mujer de Chuquisaca". Zudáñez – Chuquisaca – Bolivia.
- 1996 "Establecimientos Económicos". (Servicio de Asistencia Técnica SAT). Nivel nacional.
- 1996 "Planificación Estratégica" Facilitación a dos organizaciones de Base: CORACA Aiquile y ADEPLECH Chuquisaca.
- 1995 Taller "Estrategias de Desarrollo Agropecuario de la Región de Bermejo" (Ministerio de Desarrollo Sostenible). Tarija.
- 1995 Seminario "Planificación Participativa para la formulación del Plan Maestro de Desarrollo de la Provincia Chichas" (Secretaría Nacional de Minería y Metalurgia.
- 1995 "Planificación Estratégica con técnicas participativas" (SNV) Chuquisaca, Potosí, Tarija, Cochabamba – Bolivia.
- Taller "Estrategias de Solución a la Crisis de la Minería Chica" (Secretaría Nacional de Minería). Catavi – Potosí – Bolivia.
- 1994 Taller Estrategias de Solución a la crisis de la Minería Cooperativizada" (Secretaría Nacional de Minería). Potosí.
- 1994 "Planificación Participativa para la formulación del Plan Maestro de Desarrollo de la Provincia Bustillo. (Secretaría Nacional de Minería). Potosí – Bolivia.
- 1994 "Reformulación del Proyecto de Apoyo a la Producción. (SNV). Norte de Potosí – Bolivia.
- 1994 "Evaluación de cinco talleres artesanales rurales y diseño del programa de transferencia para la autogestión. PAC-C (Comunidad Europea). La Paz – Oruro – Bolivia.
- 1993 Diseño muestral de Establecimientos Económicos atendidos por el Instituto para el Desarrollo de la Pequeña Unidad productiva (IDEPRO). La Paz, El Alto, Sucre, Potosí – Bolivia.
- 1993 "Formas de Gestión y Criterios de Éxito en Micro Empresas". La Paz – El Alto – Sucre – Potosí – Bolivia. (IDEPRO)
- 1993 Cuatro Diagnósticos Rurales Participativos en el Norte de Potosí. (CANSAVE – PAC). Potosí – Bolivia.
- 1993 "Levantamiento de Pequeña y Micro Empresas en el Trópico Cochabambino. (ONUDI) Chapare – Cochabamba – Bolivia.
- 2003 "Desarrollo, Identidad y Participación en los Ayllus de Calcha". Potosí.
- 2002 "LAS JUANAS, Sistematización de una Experiencia", (CJA), Sucre.
- 2001 "Sin salida" Pandillas infante juveniles de la ciudad de Sucre". Sucre.
- 2000 "Aborto en la ciudad blanca" Incidencia del Aborto en la ciudad de Sucre. Sucre.

Publicaciones

- 2000 "Sexo... que esto, que el otro". Percepciones sobre la sexualidad en parejas de la ciudad de Sucre. Sucre.
- 1999 "Participación y acceso de las Mujeres en las Decisiones sobre el Destino de los Excedentes Económicos". IPTK. Chuquisaca.
- 1999 "Estudio de audiencia en la Ciudad de Sucre". CJA. Sucre.
- 1998 "Evaluación de los efectos económicos de la sequía." Aiquile.
- 1997 "Percepciones de la violencia doméstica en el área rural". Sucre.
- 1995 "Manual de Aplicación del Sondeo Rural Rápido. Sucre.
- 1992 "Análisis Sistémico de la Organización Campesina". Cochabamba.
- 1990 "La Cuestión Forestal en una perspectiva del Campesino de los Andes. Serie de tres folletos. Sucre.

Experticias

- Sistematización de experiencias institucionales.
- Investigación social.
- Realización de Sondeos Rurales Rápidos
- Diseño, aplicación y análisis de encuestas.
- Facilitación de procesos de planificación, seguimiento y evaluación.
- Apoyo a organizaciones.
- Manejo de paquetes computarizados:
- Procesadores de texto.
- Hojas electrónicas.
- Presentaciones.
- Estadísticos.
- Bases de datos.
- Graficadores
- Lenguajes de programación.

Sucre, 25 de septiembre de 2006